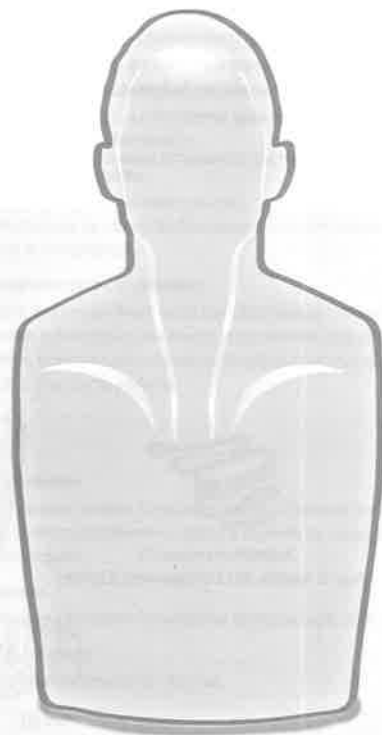


Mannequin de formation RCR

# BRAYDEN

**Instructions d'utilisation**



Français

**INNOSONIAN**

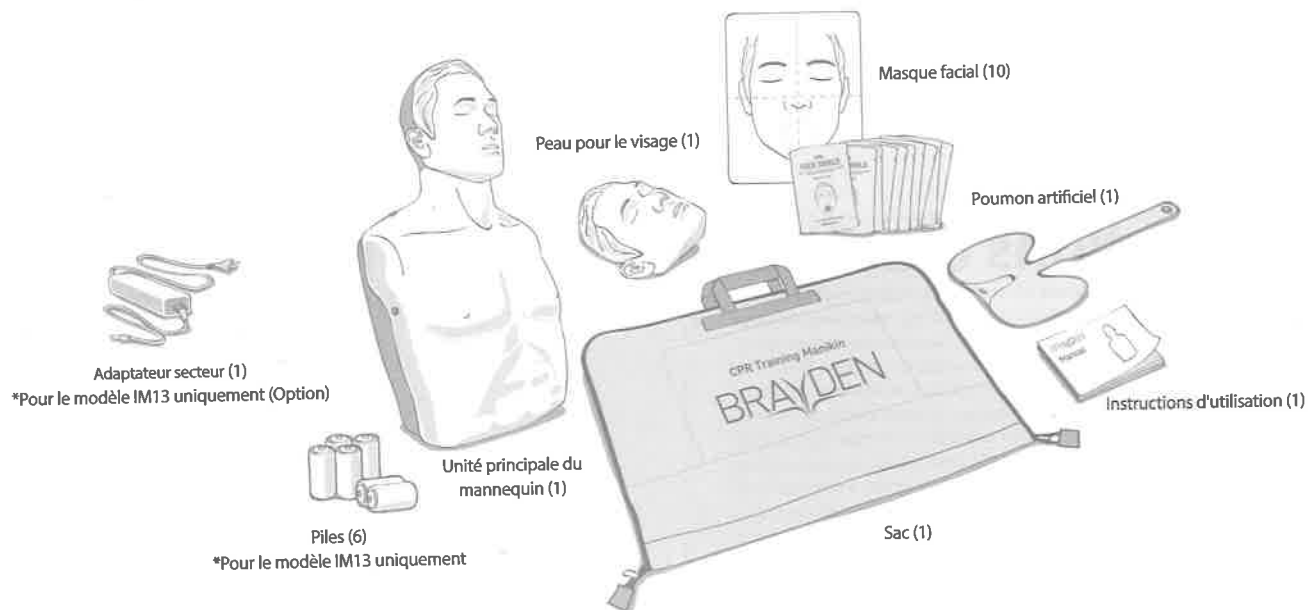
## Introduction

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de notre produit.

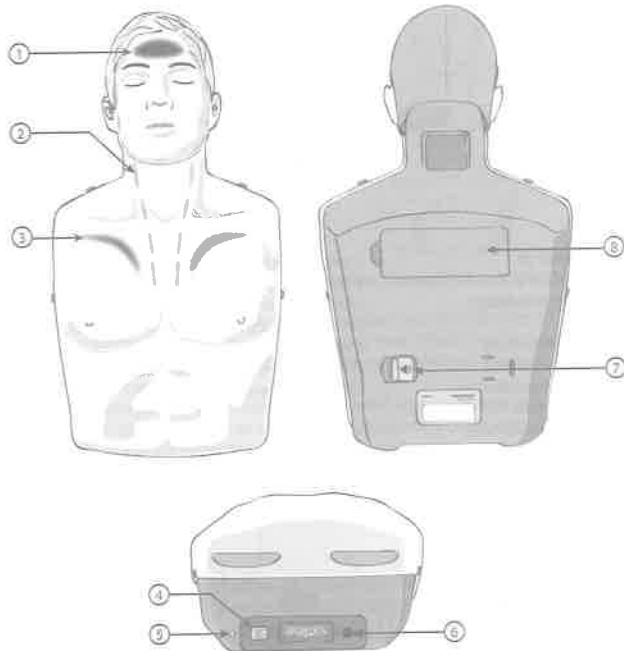
La finalité de la RCR (réanimation cardio-respiratoire) est d'approvisionner en air le cerveau et le cœur d'un patient dont le cœur a cessé de battre et ce jusqu'au rétablissement d'un battement cardiaque normal en exerçant une compression thoracique afin de remettre en route et favoriser la circulation sanguine de manière artificielle.

« BRAYDEN » est un mannequin de formation à la RCR équipé pour la première fois au monde d'une fonction d'affichage de la circulation sanguine afin d'aider à comprendre et à mémoriser la finalité d'une RCR à long terme.

Le package contient les composants suivants.



## Nom du produit



### ① Voyant de contrôle de la circulation normale

Lorsque l'amplitude et la vitesse de la compression thoracique sont adéquates, le voyant de contrôle de la circulation normale s'allume. Grâce à cette fonctionnalité, vous pouvez facilement voir si la compression thoracique est correctement réalisée avec la bonne amplitude et la bonne vitesse. La luminosité varie également en fonction de l'amplitude de la compression thoracique.

### ② Voyant de contrôle de la circulation sanguine

Il indique l'apport en sang qui circule en provenance du cœur jusqu'au cerveau par le biais de la compression thoracique. La vitesse du flux sanguin varie en fonction de l'amplitude et de la vitesse de la compression.

### ③ Voyant de contrôle de l'amplitude de la compression

Il indique le volume systolique de sang en fonction de l'amplitude de la compression thoracique. Plus la compression est ample et plus le voyant de contrôle sera allumé pendant longtemps. De même, moins la compression est ample et plus le voyant de contrôle sera allumée pendant une courte période.

### ④ Interrupteur d'alimentation

Allume ou éteint le produit.

### ⑤ Voyant de contrôle de l'alimentation

Indique si le produit est hors ou sous tension. Lorsque le voyant s'allume en vert, il indique que le produit fonctionne normalement. Quand il clignote en rouge, il indique que les piles sont déchargées.

### ⑥ Raccord de l'adaptateur secteur

Vous pouvez utiliser ce produit en raccordant l'adaptateur secteur à la place des piles.

### ⑦ Interrupteur marche/arrêt du cliqueur

Peut activer ou désactiver le fonctionnement du cliqueur.

### ⑧ Couverture des piles

Si les piles sont déchargées, vous pouvez ouvrir le couvercle des piles et procéder au remplacement des piles.

## Comment utiliser le mannequin

### ■ Compression thoracique



- Allumez le produit.
- Vérifiez si le voyant de contrôle de l'alimentation est allumé puis vérifiez ensuite l'état du produit.



- Commencez la compression de vérification. Les voyants de contrôle de la circulation sanguine et de l'amplitude de la compression s'allument en fonction de l'amplitude et de la vitesse de compression.
- Lorsque des compressions thoraciques sont effectuées avec une profondeur de compression excessive (plus de 6 cm), le voyant « profondeur de compression » s'allume. Lorsque des compressions thoraciques sont effectuées avec une vitesse rapide (plus de 120 fois par minute), tous les voyants « circulation sanguine » s'allument.



- Lorsque des compressions thoraciques avec une profondeur de compression de 5 cm à 6 cm et une vitesse comprise entre 100 fois et 120 fois par minute sont effectuées, le voyant « circulation normale » s'allume. Pour plus de détails, voir « Changer le mode de fonctionnement ».

### ■ Respiration artificielle



- Ouvrez le masque facial.



- Mettez la partie buccale du masque facial sur la bouche du mannequin.



- Ouvrez les voies respiratoires.

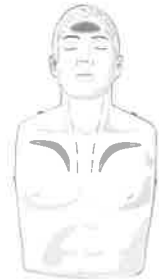


- Maintenez le nez avec votre pouce et votre index et soufflez de l'air à travers la bouche pendant une seconde.

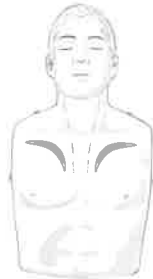


- Vérifiez à l'œil nu que le thorax du produit se gonfle.

## ■ Changer le mode de fonctionnement



< Fonctionnement basique >



< Fonctionnement spécialisé >

- Lorsque le mannequin est activé, il fonctionne toujours en <fonctionnement basique>, et lorsque des compressions thoraciques sont effectuées avec une profondeur de compression constante de plus de 3 cm pendant 5 secondes, il passe en <fonctionnement spécialisé>.
- Le voyant « circulation normale » s'allume lorsque des compressions thoraciques sont effectuées avec une profondeur de compression de plus de 5 cm et une vitesse comprise entre 100 fois et 120 fois par minute <fonctionnement basique> ou des compressions thoraciques sont effectuées avec une profondeur de compression de 5 cm à 6 cm et une vitesse comprise entre 100 fois et 120 fois par minute <fonctionnement spécialisé>.

## ■ Remarque

- Lorsque le mannequin est activé, un étalonnage automatique ponctuel a lieu pendant environ 2 secondes. Il est recommandé que les compressions thoraciques ne soient pas effectuées sur le mannequin lors de l'étalonnage automatique.
- Si la compression thoracique n'est pas détectée pendant 2 secondes, les voyants de contrôle de la circulation sanguine, de l'amplitude de la compression et de la circulation normale s'éteignent et le produit entre alors en mode veille. Durant le mode veille, le voyant de contrôle de l'alimentation clignote en vert.
- Quand l'utilisateur procède une nouvelle fois à la compression thoracique lorsque le produit est en mode veille, la compression thoracique est détectée automatiquement et le produit fonctionne à nouveau. Toutefois, si rien n'est détecté pendant 30 minutes en mode veille, le produit s'arrête de fonctionner afin de réduire la consommation d'énergie des piles. Si vous souhaitez utiliser à nouveau le produit, éteignez-le pendant plus de 2 secondes et rallumez-le.
- En mode veille, la consommation énergétique du produit est très faible. Veuillez toutefois éteindre le produit si vous ne l'utilisez pas.
- Si les piles sont déchargées, le voyant de contrôle de l'alimentation clignote en rouge. À ce moment-là, remplacez les piles par des piles neuves.

## ■ Changez le réglage du cliqueur.



< MARCHÉ >

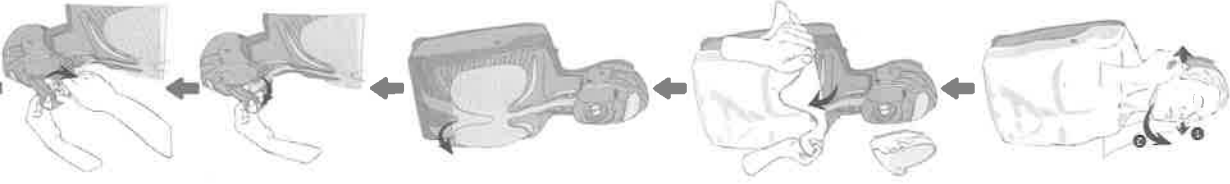


< ARRÊT >

- En utilisant la méthode indiquée sur la figure, vous pouvez allumer ou éteindre le fonctionnement du cliqueur du produit. Quand le cliqueur est en MARCHÉ et que vous comprimez le thorax à plus de 5 cm de profondeur, un « clic » se produit.

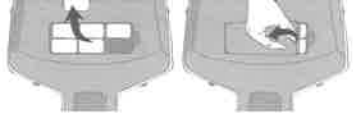
Entretien

■ Remplacer un poumon artificiel



■ Piles

• Méthode de remplacement



Avertissement

- Conservez les piles usagées hors de portée des enfants et jetez-les soigneusement.
- N'utilisez pas de piles neuves et de piles usagées ensemble. Lors du remplacement, procédez au remplacement des 6 piles au même moment.
- Si vous n'utilisez pas le mannequin pendant une période prolongée.

## Produit et accessoires

■ **Produit : Mannequin de formation RCR « BRAYDEN »**



**IM13**  
(Modèle avec affichage de la circulation sanguine)



**IM13-S**  
(Modèle simple)

Le modèle IM13-S ne comporte pas de fonction d'affichage de la circulation sanguine. Si vous souhaitez bénéficier de la fonction d'affichage de la circulation sanguine, vous devez faire l'acquisition du modèle IM13.

### ■ Caractéristiques du produit (IM13)

<b>Dimensions</b>	32 cm x 21 cm x 59 cm (L x l x h)
<b>Poids</b>	3,1 kg
<b>Température de fonctionnement</b>	15°C à 30°C
<b>Température d'entreposage</b>	-10°C à 50°C
<b>Humidité</b>	Humidité relative comprise entre 5 et 95 %.
<b>Alimentation</b>	Adaptateur secteur (entrée CA 100 ~ 260 V, sortie CC 9 V 1 A) Piles de type C 1,5 V (6 piles)

### ■ Accessoires



Peau pour le visage  
IM13-SA01



Peau pour le corps  
IM13-SA02



Tête  
IM13-SA03



Menton  
IM13-SA04



Corps  
IM13-SA05



Côte  
IM13-SA06



Raccord au visage  
IM13-SA07



Valve des voies respiratoires  
IM13-SA08



Poumon artificiel  
IM13-SA09



Cliqueur  
IM13-SA10



Mécanisme du cliqueur  
IM13-SA11



Ressort  
IM13-SA12



Sac  
IM13-SA13



Instructions d'utilisation  
IM13-SA14



Masque facial  
IM13-SA15



Adaptateur secteur  
IM13-OA01

## Assurance qualité

Ce produit est garanti sans défaut pendant 3 ans à compter du jour d'achat du produit par le client. Toutefois, les pièces électroniques sont garanties pendant 2 ans et les consommables sont exclus de la garantie. Pour l'assurance qualité du produit, vous devez joindre le bon de commande du produit ou la copie du reçu où figurent la date d'achat et le point de vente pour confirmer la durée de la garantie.

Dans le cas où vous n'avez pas joint le document mentionné ci-dessus ou que le document est difficilement lisible, le service après-vente gratuit peut être restreint.

De même, dans chacun des cas suivants, le service après-vente peut être restreint.

- Dommage ou défaut du produit dû à une utilisation anormale, à la négligence de l'utilisateur ou à une erreur.
- Dommage ou défaut du produit dû à une réparation du produit à un endroit autre que l'entreprise, le point de vente ou centre de services autorisé ou à un remplacement du composant avec un produit d'une autre entreprise que nous ne fournissons pas.
- Dommage ou défaut du produit dû à une utilisation ou à un entreposage du produit dans des environnements inadéquats pour l'utilisation du produit, y compris des températures élevées, une forte humidité, la présence de composés chimiques ou de micro-organismes.
- Dommage ou défaut du produit dû à des catastrophes naturelles telles que des incendies, des tremblements de terre, des inondations et la foudre qui sont en dehors du contrôle de l'entreprise.
- Dans le cas où les informations telles que la date d'achat, le nom du client, le nom du point de vente et le numéro de série du fabricant ont été modifiées de manière discrétionnaire.
- Dans le cas où il n'existe aucune preuve documentaire de l'achat du produit, notamment la garantie du produit.

## Centre de services

### Innosonian, Inc.

Page d'accueil [www.innosonian.com](http://www.innosonian.com)

Adresse 3rd floor, 10-11, Seocho-daero 19-gil, Seocho-gu, Séoul, Corée du Sud, (Code postal)06573

Tél. +82 2-533-9410

Fax +82 70-8673-5285

### Achat du produit et service de renseignements

Tél. +82 70-4801-5378

Email [info@innosonian.com](mailto:info@innosonian.com)



Ce mannequin est conforme aux exigences environnementales définies dans la directive EMV 2004/108/CE et la directive RoHS de l'UE 2011/65/UE pour les substances dangereuses.



### Élimination correcte des piles de ce produit (En vigueur dans les pays disposant de systèmes de collecte distincts)

Ce marquage sur les piles, le manuel ou l'emballage indique que les piles contenues dans ce produit ne doivent pas être mises au rebut avec les autres déchets ménagers au terme de leur durée de vie utile. Les symboles chimiques Hg, Cd ou Pb aux endroits spécifiés indiquent que les piles contiennent du mercure, du cadmium ou du plomb au-delà des niveaux de référence définis par la directive de la CE 2006/66. Si les piles ne sont pas correctement mises au rebut, ces substances peuvent nuire à la santé humaine ou à l'environnement. Afin de protéger les ressources naturelles et favoriser la réutilisation des matériaux, veuillez séparer les piles des autres types de déchets et recyclez-les par le biais de votre système de renvoi des piles.



# BRAYDEN

## **Innosonian, Inc.**

**Address** 3rd floor, 10-11, Seocho-daero 19-gil, Seocho-gu, Seoul, Korea, (Zip code)06573  
Tel : +82 2-533-9410 Fax : +82 70-8673-5285

[www.innosonian.com](http://www.innosonian.com)